

ZENESIS

draft by Ken Passi Peter Wickham SIL Mer Feb
1987

MIZMIZ 1

¹ Agraretge Agudide kotor a gesep daratagemda, ² able gesep ge irdireder orwaikak a lukak. Able muimui karem ge gair lu narimlare kupkupi detrapeder abi tumge, a Agudira sasrim atatmirer tumem able nige. ³ Agud eudim etkaret, “Bi obakaeret”, ege bi bakaerti ⁴ Agudira serer barki nalu e dasmeri. ⁵ E eudim bi detakemuda kupkupilam, a able bi nei itkiri Gerger a kupkupi nei itkiri Ki. Ki a idim ge kikem gerger irdireder. ⁶ Agud ga etkaret, “Kes obatreret eipuge ko ni wanakesmuda neis utebem” - ege akaida. ⁷ Agudide able kes ikaida arem ni detakemuda seplelam. ⁸ E able kes nei itkiri Mi. Ki a idim ga 2 gerger irdireder. ⁹ Agud eudim etkaret, “Able ni pe milam sepge egmedi (wataba) okokise waetami ya wayakai ged wedaketi.” - a ege akaida. ¹⁰ E able ged nei itkiri Gesep a able ni ge netat utebge etami, e nei itkiri Gur. A Agudira serer barki nalu e dasmeri. ¹¹ Agud ga etkaret, “Gesep turum weud gair tonar lunege; luneg wi no kep waeslare a able lu yaba kep wadaragri muige yaba ageg” - a ege bakerda. ¹² Able gesep turum eudi gair tonar lunege a Agudira serer barki nalu e dasmeri. ¹³ Ki a idim ga 3 gerger irdireder. ¹⁴ Agud eudim etkaret, “Mige bi obakaertare ko kepu

wanakwaelei gerger a ki, a ko waetomeretlare kerker, gerger a urut; ¹⁵ wi zorom obazimurwa mige ko bi waiswelare gesepem” - a ege bakerda. ¹⁶ Agudide neis au bi dararsiri - lim ko abra sasrim wadike gergerge a meb ko abra sasrim wadike kige. ¹⁷ E wer gako dararsirda. Agudide able bi idagi mige ko gesep bi waiswerlare, ¹⁸ sasrim yaba wadaragri gergerem a kiem, a ko kepu wanakweilei bi a kupkupi. Agudira serer barki nalu e dasmeri. ¹⁹ Ki a idim ga 4 gerger irdireder. ²⁰ Agud ga etkaret, “Ni turum weud gair tonar large a able mikes turum weud mi eburge.” ²¹ Agudide daratagemda gair tonar au gur ebur gair tonar ebur pe able gurge waurder a gair tonar mi ebur. Agudira serer barki nalu e dasmeri. ²² Agudide yabi gair werkabem nakerda a able ni ebur daratagerda ko nosik yaba waeprao gurge a ni wadamiare. ²³ Ki a idim ga 5 gerger irdireder. ²⁴ Agud ga etkaret, “Gesepide gair tonar gesep ebur waeprao: uteb a ad ebur, aule a kebile” - a ege akaida. ²⁵ Agudide eudim yabi gair darasirda, a abra serer barki nalu e dasmeri. ²⁶ A Agudide eudim detauti, “Pe irdi mi le dararsirei; wi wadaralei merbi kaise a merbi orwaiorwai. Yaba yako sasrim wadarake large, mi eburge a gair gesep eburge, uteb ebur a ad ebur aule a kebile. ²⁷ Agudide eudim le daratagmi yabi nakaida ko abi kaise wadaralei. E yabi kimyar a koskir daratagmi, ²⁸ werkabem nakaida, a detauti, “Mitkar omaskir ko waba wanagri wayakai waba nosik ya waurder kemerkemer gesepge a

gesep sir wadamilare. Ka wabi dikweida able sasrimge ko waba wanake large, ni eburge, a gair ad gesep eburge. ²⁹ Ka emetu dararsirda gair tonar kep a kurup lewer wabim arwem; ³⁰ a gair gesep eburem a mi eburem ka sogi a lamlam luneg dararsirda yabim lewerem” - a ege akaida. ³¹ Agudide gair lu darasmerda ge e dararsirda, ege abra au serer barki. Ki a idim ga 6 gerger irdireder.

Meriam Mir Bible
Draft of portions of the Holy Bible in the Meriam
Mir language of Australia

copyright © 1986-1989 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Meriam Mir (Meriam)

This is a draft Bible translation. Feedback on the quality and suggestions for improvement are welcome via our contact form. Please include the translation language, book, chapter, and verse in specific comments.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-09-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

333cd95a-a1c6-5b40-8ad9-641bf00decad